32000L0024

SMERNICA KOMISIE 2000/24/ES

z 28. apríla 2000,

ktorou sa menia a dopĺňajú prílohy k smerniciam Rady 76/895/EHS, 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS o stanovení maximálnych úrovní rezíduí pesticídov v a na obilninách, potravinách živočíšneho pôvodu a určitých výrobkoch rastlinného pôvodu, vrátane ovocia respektíve zeleniny

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 76/895/EHS z 23. novembra 1976 o stanovení maximálnych úrovní rezíduí pesticídov v a na obilninách ([1]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 97/41/ES ([2]), najmä na jej článok 5,

so zreteľom na smernicu Rady 86/362/EHS z 24. júla 1999 o stanovení maximálnych úrovní rezíduí pesticídov v a na obilninách ([3]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou Komisie 1999/71/ES ([4]), najmä na jej článok 10,

so zreteľom na smernicu Rady 86/363/EHS z 24. júla 1986 o stanovení maximálnych úrovní rezíduí pesticídov v a na potravinách živočíšneho pôvodu ([5]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 1999/71/ES, najmä na jej článok 10,

so zreteľom na smernicu Rady 90/642/EHS z 27. novembra 1990 o stanovení maximálnych úrovní rezíduí pesticídov v a na výrobkoch rastlinného pôvodu, vrátane ovocia a zeleniny ([6]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 1999/71/ES, najmä na jej článok 7,

keďže:

(1) V prípade obilnín a produktov rastlinného pôvodu, vrátane ovocia a zeleniny, maximálne úrovne rezíduí/odzrkadľujú používanie minimálnych množstiev pesticídov s cieľom dosiahnuť účinnú ochranu rastlín aplikovaných takým spôsobom, aby množstvo rezídua bolo prakticky čo možno najmenšie a toxikologicky prijateľné, najmä čo sa týka ochrany životného prostredia a vzhľadom na predpokladaný potravinový príjem. V prípade potravín živočíšneho pôvodu maximálne úrovne rezíduí odzrkadľujú spotrebu obilnín a produktov rastlinného pôvodu ošetrených pesticídmi z čoho vyplývajú rezíduá v zvieratách a v živočíšnych produktoch, ako aj berúc do úvahy priame následky užívania veterinárnych liečiv tam, kde to pripadá do úvahy.

(2) Maximálne úrovne rezíduí sa stanovia na spodnej hranici analytickej stanoviteľnosti vtedy, ak povolené používania produktov na ochranu rastlín nevedú k stanoviteľným úrovniam rezíduípesticídov v alebo na potravinárskych výrobkoch, alebo tam, kde neexistujú žiadne povolené použitia, alebo tam, kde použitia, ktoré boli povolené členskými štátmi neboli podporené nevyhnutnými údajmi, alebo tam, kde použitia v tretích krajinách vedúce k rezíduám v alebo na potravinárskych výrobkoch, ktoré môžu byť uvedené do obehu na trh spoločenstva, neboli podporené takýmito potrebnými údajmi.

(3) Maximálne úrovne rezíduípesticídov by mali byť pod kontrolou. Tieto úrovne sa môžu meniť na základe poznania nových informácií a údajov.

([1]) Ú. v. ES L 340, 9.12.1976, s. 26.
([2]) Ú. v. ES L 184, 12.7.1997, s. 33.
([3]) Ú. v. ES L 221, 7.8.1986, s. 37.
([4]) Ú. v. ES L 194, 27.7.1999, s. 36.
([5]) Ú. v. ES L 221, 7.8.1986, s. 43.
([6]) Ú. v. ES L 350, 14.12.1990, s. 71.

(4) Aramit, barban, chlórobenzylát, chlórfenson, chlórxuron, chlórbenside, 1,1-dichlór-2,2-bis(4-etylfenyl)-etán a dialát, buď už nie sú povolené na používanie v spoločenstve alebo sa už na úrovni spoločenstva nepoužívajú. Rezíduá aramitu a chlórfensonu boli z prílohy II k smernici 76/895/EHS vypustené smernicou Rady 82/528/EHS ([1]), avšak odvtedy neboli pridané k prílohám smerníc 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS. Rezíduá chlórbensidu a 1,1-dichlór-2,2-bis(4-etyl-fenyl)-etánu a boli z prílohy II k smernici 76/895/EHS vypustené smernicou Rady 93/58/EHS ([2]), avšak odvtedy neboli pridané k prílohám smerníc 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS. Je nevyhnutné pridať všetky tieto rezíduá k prílohám smerníc 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS s cieľom umožniť riadny dozor a kontrolu nad ich používaním a s cieľom chrániť spotrebiteľa.

(5) V prípade chlórbufamu a metoxychlóru existujú v spoločenstve ešte stále obmedzené povolenia. U povolených použití sa neočakáva, že by viedli k stanoviteľným rezíduám v potravinách. Maximálne úrovne rezíduípre tieto uvedené rezíduá boli stanovené v prílohe II k smernici 76/895/EHS.

(6) Na stanovenie maximálnych úrovní rezíduípesticídov pre barban, chlórbufam, chlórbenzilát, chloroxuron, dialát a metoxychlór na úrovni spoločenstva je potrebné preniesť ustanovenia zo smernice 76/895/EHS do smerníc 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS. Niektoré z týchto ustanovení by sa mali zmeniť a doplniť vzhľadom na technický a vedecký pokrok ako aj zmeny v používaní a povolení na národnej úrovni a na úrovni spoločenstva.

(7) Maximálne úrovne rezíduív spoločenstve a úrovne odporúčané zo strany Kódexu Alimentarius sa stanovujú a vyhodnocujú podobnými metódami. S výnimkou chlorobenzilátu neboli stanovené žiadne maximálne úrovne rezíduípodľa Kódexu pre aktívne látky, na ktoré sa vzťahuje táto smernica. Maximálne úrovne rezíduípre chlorobenzilát podľa Kódexu boli zrušené ([3]). Schválenia produktov na ochranu rastlín v tretích krajinách môžu vyžadovať používanie väčších množstiev pesticídov alebo kratších predzberových intervalov ako sú povolené v spoločenstve a následne požadovať vyššie úrovne rezíduí. Obchodní partneri spoločenstva boli konzultovaní ohľadne úrovní stanovených v tejto smernici Svetovou obchodnou organizáciou a ich pripomienky k týmto úrovniam boli posúdené a prediskutované v Stálom výbore pre zdravie rastlín. Možnosť stanovenia dovozných tolerančných maximálnych úrovní rezíduí pre špecifické kombinácie pesticíd/plodina preskúma Európske spoločenstvo na základe predložených prijateľných údajov.

(8) Je možné, že maximálne úrovne rezíduístanovené v tejto smernici sa budú musieť revidovať v rámci prehodnotenia aktívnych látok uvedených v programe činnosti uvedenom v článku 8 (2) smernice Rady 91/414/EHS z 15. júla 191, ktorý sa týka uvádzania výrobkov na ochranu rastlín na trh ([4]), naposledy zmenenej a doplnenej smernicou Komisie 1999/80/ES ([5]).

(9) Maximálny limit rezíduícartapu v čaji bol stanovený v legislatíve spoločenstva na 20mg/kg na základe informácií obsiahnutých v Kódexe Alimentarius. 29. zasadanie Kódexového výboru pre rezíduá pesticídov odporučilo všetky maximálne úrovne rezíduíaktívnej látky zrušiť ([6]).

(10) Nejasnosť v označovaní CN kódov v prílohách I a II k smernici 86/363/EHS viedla k problémom pri klasifikovaní vzoriek pre účely notifikácie podľa článku 7 smernice 86/363/EHS.

(11) DDT nie je v spoločenstve povolené na použitie ako výrobok na ochranu rastlín. Maximálny limit rezíduípre DDT vo vtáčích vajciach a vaječných žĺtkoch 0,1mg/kg bol stanovený v právnom poriadku spoločenstva smernicou Rady 93/57/EHS ([7]) berúc do úvahy možnosť, že kontaminácia životného prostredia rezíduami by mohla mať za následok prítomnosť rezíduí DDT vo vajciach. Monitorovanie údajov pre DDT vo vajciach v členských štátoch spoločenstva v Nórsku ukázalo, že tento maximálna úroveň sa môže znížiť.

([1]) Ú. v. ES L 234, 9.8.1982, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 211, 23.8.1993, s. 6.
([3]) ALINORM 93/24A.
([4]) Ú. v. ES. L 230, 19.8.1991, s. 1.
([5]) Ú. v. ES. L 210, 10.8.1999, s. 13.
([6]) ALINORM 97/24A Príloha II.
([7]) Ú. v. ES L 211, 23.8.1993, s. 1.

(12) Táto smernica je v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre zdravie rastlín,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha II ku smernici 76/895/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Záznamy týkajúce sa chlorobenzilátu, chloroxuronu a metoxychlóru sa vypúšťajú.

2. Zoskupenie „barban, chlórpropham, chlórbufam“ sa nahrádza výrazom „chlorpropham“.

3. Zoskupenie „dialát, trialát “sa nahrádza výrazom „trialát“.

Článok 2

Smernica 86/362/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

K časti A prílohy II sa vkladajú rezíduá nasledujúcich pesticídov:

Rezíduum pesticídu	Maximálna úroveň
Barban	0,05 (*)
Chlórbenzilát	0,02 (*)
Chlórbufam	0,05 (*)
Chlórbenside	0,01 (*)
Chloroxuron	0,05 (*)
Aramite	0,01 (*)
Chlórfenson	0,01 (*)
Metoxychlór	0,01 (*)
1,1-dichlór-2,2-bis(4-etyl-fenyl)-etán	0,01 (*)
Dialát	0,05 (*)

(*) Označuje spodnú hranicu analytickej stanoviteľnosti.

Článok 3

Smernica 86/363/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. K časti A prílohy II sa vkladajú rezíduá nasledujúcich pesticídov:

Rezíduum pesticídu	Maximálna úroveň (mg/kg)		
	Tuku obsiahnutého v mäse, prípravkov z mäsa, tukov z vnútorností a živočíšnych tukov uvedených v prílohe I pod CN kódom č. 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 a 1602 [1] [4]	Pre kravské mlieko a plnotučné kravské mlieko uvedené v prílohe I pod CN kódmi č. 0401: pre ostatné potraviny pod CN kódmi č. 0401, 0402, 0405 00 a 0406 v súlade s [2] [4]	Čerstvých vajec bez škrupín, pre vtáčie vajcia a vaječné žĺtky uvedené v prílohe I pod CN kódmi č. 0407 00 a 0408 [3] [4]
Aramite	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Chlórfenson	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Chloroxuron	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Chlorbenside	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)

Rezíduum pesticídu	Maximálna úroveň (mg/kg)		
	Tuku obsiahnutého v mäse, prípravkov z mäsa, tukov z vnútorností a živočíšnych tukov uvedených v prílohe I pod CN kódom č. 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 a 1602 (1) (4)	Pre kravské mlieko a plnotučné kravské mlieko uvedené v prílohe I pod CN kódmi č. 0401: pre ostatné potraviny pod CN kódmi č. 0401, 0402, 0405 00 a 0406 v súlade s (2) (4)	Čerstvých vajec bez škrupín, pre vtáčie vajcia a vaječné žĺtky uvedené v prílohe I pod CN kódmi č. 0407 00 a 0408 (3) (4)
Metaoxichlór	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1,1-dichlór-2,2-bis(4-etyl-fenyl)-etán	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Barban	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Chlorobenzilát	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)

(*) Označuje spodnú hranicu analytickej stanoviteľnosti.

(1) V prípade potravín s obsahom tuku 10 % hmotnosti alebo nižším sa rezíduum vzťahuje na celkovú hmotnosť vykostenej potraviny. V takýchto prípadoch maximálny limit predstavuje jednu desatinu hodnoty vzťahovanej na obsah tuku, nesmie byť však nižší ako 0,01 mg/kg.

(2) V prípade rezíduí v surovom kravskom mlieku a plnotučnom kravskom mlieku sa berie za základ obsahu tuku 4 % hmotnosti.
— V prípade surového mlieka a plnotučného mlieka iného živočíšneho pôvodu sa rezíduá vyjadrujú na základe tuku. Pre iné potraviny uvedené v prílohe I pod položkami c. 0401, 0402, 0405 00 a 0406:
— s obsahom tuku nižším ako 2 % hmotnosti, za maximálny limit sa považuje polovica limitu stanoveného pre surové mlieko a plnotučné mlieko,

(3) s obsahom tuku 2 % hmotnosti je maximálny limit vyjadrený v mg/kg tuku. V takýchto prípadoch je maximálny limit 25 násobkom limitu stanoveného pre surové mlieko a plnotučné mlieko.

(4) Pre vajcia a vaječné výrobky s obsahom tuku vyšším ako 10 % je maximálny limit vyjadrený v mg/kg tuku. V takomto prípade je maximálny limit 10 násobkom maximálneho limitu pre čerstvé vajcia.

2. K časti B prílohy II sa vkladajú rezíduá nasledujúcich pesticídov:

Rezíduum pesticídu	Maximálna úroveň (mg/kg)		
	Mäsa, vrátane tuku prípravkov z mäsa, tukov z vnútorností a živočíšnych tukov uvedených v prílohe I pod CN kódom č. 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 a 1602	Pre mlieko a mliečne výrobky uvedené v prílohe I pod CN kódmi č. 0401, 0402, 0405 00 a 0406	Čerstvých vajec bez škrupín, pre vtáčie vajcia a vaječné žĺtky uvedené v prílohe I pod CN kódmi č. 0407 00 a 0408
Chlórbufan	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Dialát	0,2 (*)	0,2 (*)	0,2 (*)

(*) Označuje spodnúhranicu analytickej stanoviteľnosti.

3. V prílohe I text v stĺpci „Označenie“, ktorý zodpovedá CN kódu ex 0208 sa nahrádza textom „Ostatné druhy mäsa a jedlé mäsové drobky z domácich holubov, domácich králikov a zveriny, čerstvé, chladené alebo zmrazené“.

4. V prílohe II, v tabuľkách v častiach A a B v stĺpci „mäso“ sa text „ex 0201“ nahrádza textom „0201“.

5. V prílohe II v tabuľke v časti A, v stĺpci týkajúcom sa vtáčích vajec a vaječných žĺtkov sa hodnota 0,1 mg/kg DDT nahrádza hodnotou 0,05 mg/kg.

Článok 4

Smernica 90/642/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. K prílohe II sa vkladajú rezíduá nasledujúcich pesticídov:

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRLs (maximálne úrovne rezíduí)	Rezíduá pesticídov a maximálne úrovne rezíduí(mg/kg)									
	Metoxychlór	Barban	Aramite	Chlórfenson	Chlorobenzylát	Chlorbufam	Chlóroxuron	Chlórbenside	Dialát	1,1-dichlór-2,2-bis (4-etylfenyl)-etán
1. **Ovocie, čerstvé, sušené alebo tepelne nepracované, konzervované zmrazením, bez prídavku cukru; orechy**	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
I) CITRUSOVÉ PLODY										
Grapefruity										
Citróny										
Limety										
Mandarínky (vrátane klementínok a ostatných hybridov)										
Pomaranče										
Pomelá										
Ostatné										
II) ŠKRUPINOVÉ PLODY (lúpané alebo nelúpané)										
Mandle										
Para orechy										
Kešu orechy										
Jedlé gaštany										
Kokosové orechy										
Lieskové oriešky										
Makadamové orechy										
Pekanové orechy										
Píniové oriešky										
Pistácie										
Vlašské orechy										
Ostatné										
III) MALVICOVÉ PLODY										
Jablká										
Hrušky										
Dule										
Ostatné										
IV) KOSTKOVÉ OVOCIE										
Marhule										
Čerešne										
Broskyne (vrátane nektaríniek a podobných hybridov)										
Slivky										
Ostatné										

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRLs (maximálne úrovne rezíduí)	Rezíduá pesticídov a maximálne úrovne rezíduí(mg/kg)									
	Metoxychlór	Barban	Aramite	Chlórfenson	Chlorobenzylát	Chlorbufam	Chlóroxuron	Chlórbenside	Dialát	1,1-dichlór-2,2-bis (4-etylfenyl)-etán
V) BOBUĽOVITÉ A DROBNÉ OVOCIE										
a) Stolové hrozno a muštové hrozno										
Stolové hrozno										
Muštové hrozno										
b) Jahody (okrem lesných)										
c) Trstinové plody (okrem lesných)										
Ostružiny a ich kríženec										
Ostružiny										
Ostružinomany										
Maliny										
Ostatné										
d) Ostatné drobné ovocie a bobule (okrem lesných)										
Čučoriedky (plody druhu Vaccinium myrtillus)										
Brusnice										
Ríbezle (červené, čierne a biele)										
Egreše										
Ostatné										
e) Lesné bobule a lesné ovocie										
VI) RÔZNE										
Avokáda										
Banány										
Datle										
Figy										
Kiwi										
Kamkvac										
Liči										
Mangá										
Olivy										
Maracuja										
Ananásy										
Granátové jablká										
Ostatné										
2. **Zelenina, čerstvá alebo tepelne neopracovaná, zmrazená alebo suchá**	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
I) KOREŇOVÁ A HĽUZOVÁ ZELENINA										
Cvikla										
Mrkva										
Hľuzový zeler										

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRLs (maximálne úrovne rezíduí)	Rezíduá pesticídov a maximálne úrovne rezíduí(mg/kg)									
	Metoxy-chlór	Barban	Aramite	Chlór-fenson	Chloro-benzy-lát	Chlor-bufam	Chlór-oxuron	Chlór-benside	Dialát	1,1-dichlór-2,2-bis (4-etyl-fenyl)-etán
Chren										
Jeruzalemské artičoky										
Paštrnák										
Petržlen										
Reďkev										
Kozia brada										
Sladké zemiaky										
Swedes										
Okruhlica										
Bataty										
Ostatné										
II) CIBUĽOVÁ ZELENINA										
Cesnak										
Cibuľa										
Šalotka										
Jarná cibuľa										
Ostatné										
III) PLODOVÁ ZELENINA										
a) Ľuľkovité										
Rajčiaky										
Papriky										
Papriky cchili										
Baklažány										
Ostatné										
b) Tekvice – jedlá šupa										
Uhorky šalátové										
Uhorky										
Cukety										
Ostatné										
c) Tekvice- nejedlá šupa										
Melóny										
Dyne										
Vodové melóny										
Ostatné										
d) Sladká kukurica										
IV) HĽÚBOVINY										
a) Hľúboviny s kvetom										
Brokolica										
Karfiol										
Ostatné										
b) Hlávkové hľúboviny										
Ružičkový kel										
Hlávková kapusta										
Ostatné										

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRLs (maximálne úrovne rezíduí)	Rezíduá pesticídov a maximálne úrovne rezíduí(mg/kg)									
	Metoxy-chlór	Barban	Aramite	Chlór-fenson	Chloro-benzy-lát	Chlor-bufam	Chlór-oxuron	Chlór-benside	Dialát	1,1-dichlór-2,2-bis (4-etyl-fenyl)-etán
c) Listové hľuboviny Čínska kapusta										
Kapusta										
Kapusta										
Ostatné										
d) Kaleráb										
V) LISTOVÁ ZELENINA A ČERSTVÉ BYLINY										
a) Hlávkový šalát a podobné										
Žerucha										
Jahňací šalát										
Hlávkový šalát										
Čakanka štrbáková										
Ostatné										
b) Špenát a podobné										
Špenát										
Mangold										
Ostatné										
c) Potočnica										
d) Čakanka										
e) Byliny										
Trebužka										
Pažítka										
Petržlen										
Zelerové listy										
Ostatné										
VI) STRUKOVINY (čerstvé)										
Fazuľa (struky)										
Fazuľa (vylúpaná)										
Hrach (struky)										
Hrach (vylúpaný)										
Ostatné										
VII) STOPKOVÉ ZELENINY (čerstvé)										
Špargľa										
Artičoky										
Zeler										
Fenikel										
Guľaté artičoky										
Pór záhradný										
Rebarbora										
Ostatné										
VIII) HUBY										
a) Kultivované huby										
b) Divé huby										

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRLs (maximálne úrovne rezíduí)	Rezíduá pesticídov a maximálne úrovne rezíduí(mg/kg)									
	Metoxy-chlór	Barban	Aramite	Chlór-fenson	Chloro-benzy-lát	Chlor-bufam	Chlór-oxuron	Chlór-benside	Dialát	1,1-dichlór-2,2-bis (4-etyl-fenyl)-etán
3. **Strukoviny**	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
Fazuľa										
Šošovica										
Hrach										
Ostatné										
4. **Olejnaté semená**	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
Ľanové semeno										
Arašidy										
Semená mochyne										
Sezamové semená										
Slnečnicové semená										
Repkové semená										
Sójové bôby										
Horčičné semená										
Bavlníkové semená										
Ostatné										
5. **Zemiaky**	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
Skoré zemiaky										
Konzumné zemiaky										
6. **Čaj** (listy a stonky sušené, fermentované alebo inak upravené, z listov Camellia sinensis)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
7. **Chmeľ** (sušený), vrátane chmeľových peliet a nekoncentrovaného prášku	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)

(*) Označuje spodnú hranicu analytickej stanoviteľnosti.

2. V nemeckom texte, v prílohách I a II, v skupine „2.5(a) Salat u. ä.“, výraz „Kopfsalat“ sa nahrádza výrazom „Salat“.

3. V holandskom texte, v prílohách I a II, v skupine „2.5(a) Sla en dergelijke“, výraz „Kropsla/ijsbergsla“ sa nahrádza výrazom „Sla“.

4. V prílohe II sa maximálna úroveň rezíduí carpatu v čaji (sušené lístky a stonky, fermentované alebo inak upravené, *Camellia sinensis*) stanovuje na 0,1 (*) mg/kg (pričom (*) označuje, že táto úroveň sa nachádza na spodnej hranici analytickej stanoviteľnosti).

Článok 5

1. Táto smernica nadobúda účinnosť v deň jej uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

2. Členské štáty prijmú a uverejnia legislatívne, regulačné a administratívne opatrenia nevyhnutné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 31. decembra 2000. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

3. Tieto ustanovenia budú uplatňovať od 1. januára 2001.

4. Keď členské štáty prijmú tieto opatrenia, tieto obsahujú odkaz na túto smernicu alebo ich sprevádza takýto odkaz pri príležitosti ich oficiálneho uverejnenia. O spôsobe vykonania takéhoto odkazu rozhodnú členské štáty.

Článok 6

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 28. apríla 2000

Za Komisiu
David BYRNE
člen Komisie